

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	李翔宙	服 務 機 關	1. 國家安全局	職 稱	1. 局長
			2.		2.
申 報 日	104 年 07 月 24 日		申 報 類 別	卸(離)職申報	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱 謂		姓 名	稱 謂		姓 名
配偶		黃德嬌	子女		李○

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
臺北市內湖區碧湖段二小段	664	10000 分之 514	黃德嬌	75 年 05 月 02 日	買賣	(超過五年)

土 地 變 動 情 形						
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	變動時間	變動原因	變動時之價額
本欄空白						

2. 建物(房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
臺北市內湖區碧湖段二小段	97.55	全部	黃德嬌	75 年 05 月 02 日	買賣	(超過五年)

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	變動時間	變動原因	變動時之價額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
本欄空白						

(四) 汽車(含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
本欄空白					

(五) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額：新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
未達申報標準			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額：新臺幣 27,981,681 元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合 新臺幣總額
中華郵政股份有限公司馬 公中正路郵局	活期存款	新臺幣	李翔宙		4,102,587
合作金庫商業銀行大溪分 行	活期存款	新臺幣	李翔宙		981,578
臺灣銀行	活期存款	新臺幣	李翔宙		5,278,145
中華郵政股份有限公司內 湖郵局	活期存款	新臺幣	黃德嬈		1,320,715
世華聯合商業銀行營業部	活期存款	新臺幣	黃德嬈		79,305
國泰世華商業銀行館前分 行	活期存款	新臺幣	黃德嬈		598,493
中華郵政股份有限公司內 湖郵局	活期存款	新臺幣	李○		914,774
中華郵政股份有限公司內 湖郵局	定期存款	新臺幣	黃德嬈		13,000,438
中華郵政股份有限公司內 湖郵局	定期存款	新臺幣	李○		1,294,469
第一商業銀行內湖分行	活期存款	新臺幣	黃德嬈		369,201
第一商業銀行內湖分行	活期存款	美元	黃德嬈	1,288.80	41,976.22

(八) 有價證券 (總價額：新臺幣 元)

1. 股票 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
本欄空白					

2. 債券 (總價額：新臺幣 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
本欄空白							

3. 基金受益憑證 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	受託投資機構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
本欄空白						

4. 其他有價證券 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣 總 額
本欄空白					

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產 (總價額: 新臺幣 元)

財 產 種 類	項 目	所 有 人	價 額
未達申報標準			

2. 保險

保 險 公 司	保 險 名 稱	要 保 人	備 註
南山人壽	南山十年繳費新年年春還本 終身保險	李翔宙	
南山人壽	南山 312 還本終身保險	黃德燒	
南山人壽	南山 312 還本終身保險及癌 症醫療終身保險附約	黃德燒	
南山人壽	南山人壽快樂兒童外幣增額 還本終身保險	黃德燒	

(十) 債權 (總金額: 新臺幣 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十一) 債務 (總金額: 新臺幣 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十二) 事業投資 (總金額: 新臺幣 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十三) 備 註

本欄空白

■本人、配偶及未成年子女名下之財產,符合公職人員財產申報法第7條規定者,業已與兆豐國際商業銀行 完成信託,特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：李翔宙